

1. تنبيهات الأمان الأساسية

- لم يخصص هذا الجهاز للاستعمال من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة، إلا إذا تم الإشراف عليهم جيداً و توعيتهم بكافة تعليمات الأمان التي تتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم الشخصية.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون مع الجهاز.
- الاستخدام المتوافق مع المستهدف: تم تصميم هذا الجهاز لإعداد المشروبات القائمة على القهوة والحليب والماء الساخن. و لذلك أي استخدام آخر سيعتبر استخدام خاطئ وبالتالي يمثل خطورة على حياتكم. و لذلك فإنّ جهة التصنيع غير مسؤولة عن الأضرار التي قد تنتج عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.
- يخضع سطح عنصر التسخين لحرارة متبقية بعد الاستخدام والأجزاء الخارجية من الجهاز قد تبقى ساخنة لبضع دقائق، حسب الاستخدام.
- اشرع في إجراء تنظيف شامل لجميع المكونات، مع إيلاء اهتمام خاص بالأجزاء التي تلامس الحليب.
- علميات تنظيف وصيانة الجهاز هي أشياء يجب أن يقوم بها المستخدم ويجب أن لا يسمح بالقيام بها من قبل الأطفال دون مراقبتهم وتوجيههم.
- لا تغمر الجهاز في الماء بغية التنظيف بتاتا.
- تنبيه: من أجل تنظيف الجهاز لا تستخدم منظفات قاعدية والتي قد تُتلفه: استخدم قطعة قماش لينة، وعندما يستلزم الأمر استخدم منظفا محايدا.
- صُمم هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط. هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال في الأماكن المُخصصة للطهي من أجل العاملين في المتاجر والمكاتب وغيرها من أماكن العمل مثل مراكز السياحة الريفية والفنادق، والغرف المفروشة، والموتيلات ومؤسسات الضيافة الأخرى.
- إذا كان هناك تلف في القابس أو في كابل التغذية الكهربائية، فقم على الفور باستبداله بالكامل من مركز خدمة ديلونجي الفني، وذلك تجنباً لحدوث أية أخطار.
- الماكينات المزودة بكابل قابل للإزالة: تجنب رشات وتطاير الماء على موصل كابل التغذية أو على قاعدة تركيبه في الجزء الخلفي من الجهاز.
- انتبه: للموديلات المزودة بأسطح زجاجية، لا تستخدم الجهاز إذا كان هذا السطح مشقوقاً أو مخدوشاً.
- أثناء الاستخدام، لا يجب وضع ماكينة تحضير القهوة في داخل خزانة الأثاث.
- خاص بالأسواق الأوروبية فقط:
- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين هم فوق سن 8 سنوات وكذلك من قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة، على أن يتم ذلك تحت إشراف ذويهم وبعد توعيتهم أولاً بكافة تعليمات الأمان التي تتعلق بكيفية استخدام الجهاز بشكل سليم و آمن وكذلك احاطتهم بالمخاطر التي تكمن في سوء استعماله. ينبغي على الأطفال عدم القيام بكافة عمليات التنظيف والصيانة التي تقع عادةً على عاتق المستخدم إلا إذا تجاوز عمرهم

- 8 سنوات وأن يتم عملهم تحت إشراف من قبل ذويهم. ضع الجهاز وكابل التغذية الكهربائية الخاص به بعيداً عن متناول أيدي الأطفال الذين هم تحت سن 8 سنوات.
- يمكن السماح للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط الإشراف عليهم وإطلاعهم على تعليمات الأمان وتحذيرهم كذلك من مخاطر استعماله.
- يجب أن لا يعيب الأطفال بالجهاز.
- افصل دائماً قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي عند تركه في حافظته وقبل تركيبه وفكه وتنظيفه.
- الأسطح التي تحمل هذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستخدام (يوجد هذا الرمز فقط في بعض الموديلات).



⚠️ انتبه! إن عدم مراعاة هذه التعليمات قد يؤدي إلى إصابة الأشخاص بالحروق أو إصابة الجهاز بالتلف. احتفظ بمواد التعبئة والتغليف (مثل أكياس البلاستيك، رغوة البوليسترين،) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

يمنع منعاً باتاً غسل أي من مكونات أو مرفقات الجهاز في غسالة الأطباق.



⚠️ خطر التعرض للحروق! عدم مراعاة هذه التعليمات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق.

هذا الجهاز يعمل على تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون بخار الماء، انتبهوا جيداً حتى لا يصيبكم الرذاذ الساخن أو بخار الماء بالأذى.

2.1 تركيب الجهاز



⚠️ انتبه!

عند القيام بتركيب الجهاز يجب مراعاة تحذيرات الأمان التالية:

- ينبعث عن هذا الجهاز قليل من الحرارة في الدائرة المحيطة به، ولذلك، بعد وضعه على سطح العمل الخاص به، يجب التأكد من أن الجهاز يبعد 3 سم على الأقل عن جميع الأسطح المحيطة به من الجانبين، ومن الخلف، وكذلك التأكد من وجود مسافة حرة فوق ماكينة القهوة تبلغ 25 سم على الأقل.
- يؤدي الماء الذي تسرب إلى الجهاز إلى إتلافه.
- لا تضع الجهاز بالقرب من صابون الماء أو أحواض الغسيل.
- سيصاب الجهاز بالتلف إذا تسرب الماء إلى داخله.
- لا تُركَّب الجهاز في مكانٍ يمكن أن تنخفض فيه درجة الحرارة إلى ما دون نقطة التجمد.

اقرأ هذه التعليمات قبل تركيب الجهاز واستعماله. بهذه الطريقة سوف تحصل على أفضل النتائج وأعلى درجات الأمان.

2. تنبيهات الأمان

⚠️ خطر! عدم مراعاة هذه التنبيهات أو التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق نتيجة التعرض للصدمات الكهربائية الأمر الذي قد يُعرض حياتك للخطر.

حيث إنّ الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد التعرض لصدمات كهربائية.

وبالتالي يجب الالتزام بتحذيرات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز بأيدي أو أرجل مُبللة.
- لا تلمس القابس الكهربائي بأيدي مُبللة.
- تأكد دائماً من أنّ مقبس التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأنّ هذه هي الوسيلة الوحيدة التي ستساعدك على فصل القابس في حالة الطوارئ.
- عندما تريد فصل القابس من مقبس التيار الكهربائي توجه مباشرةً إلى القابس. لا تحاول أبداً نزع الكابل عن بُعد لأنّ هذا قد يسبب تلف الكابل.
- لفصل الجهاز نهائياً، قم بفصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو أعطال، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.
- بل أطفئ الجهاز وافصل القابس من مصدر التيار الكهربائي و توجه به إلى أقرب مركز خدمة في معتمد.
- اطفئ الجهاز قبل القيام بأي عملية تنظيف أو صيانة، افصل القابس من مأخذ التيار واترك الجهاز حتى يبرد.

- حاول إبعاد كابل التغذية الكهربائية عن كل العوامل التي من شأنها أن تتلفه مثل الحواف الحادة و الاحتكاك مع الأسطح الساخنة (على سبيل المثال عناصر التسخين).

2.2 توصيل الجهاز



انتبه!

يجب التأكد من أن قيم جهد التيار الكهربائي تتناسب مع قيم الجهد الجاهز المُشار إليها في لوحة البيانات المثبتة على الجزء السفلي من الجهاز نفسه. وصل الجهاز فقط بمأخذ كهربائي قد تم تصنيعه طبقاً للقواعد القانونية مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير و مزود بنظام فعال للتأريض. في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي، من جهة، و قابس الجهاز، من جهة أخرى، استبدل مأخذ التيار بمأخذ آخر مناسب، على أن يتم ذلك على يد فني متخصص.

3. وصف (صفحة رقم 3)

3.1 وصف الجهاز

- A1. غطاء خزان ماء الإسبريسو
- A2. خزان ماء قهوة الإسبريسو
- A3. مقبض استخراج فلتر إزالة الكلور
- A4. حامل فلتر إزالة الكلور
- A5. حامل فلتر القهوة
- A6. وعاء تعبئة المياه
- A7. قرص تسخين لفلتر القهوة
- A8. صينية يوضع فوقها فنجان الإسبريسو
- A9. وعاء تجميع قطرات الماء
- A10. صانع الكابتشينو
- A11. مقبض البخار للكابتشينو
- A12. مفتاح قاطع لقهوة الإسبريسو ON-standby

3.2 وصف لوحة التحكم

- B1. زر نابض قهوة إسبريسو / الماء الساخن مع مؤشر مدمج
- B2. زر نابض البخار بمؤشر مدمج
- B3. مؤشر عمل "إسبريسو"
- B4. شاشة
- B5. زر نابض ON / OFF فلتر القهوة بمؤشر مدمج
- B6. زر نابض AUTO (تشغيل أوتوماتيكي) لفلتر القهوة بمؤشر AUTO ON مدمج
- B7. زر نابض "HOURL" (ساعة)
- B8. زر نابض "MIN" (دقيقة)
- B9. زر نابض "4-1" فنانجين بمؤشر مدمج

3.3 وصف الأكسسوارات

- C1. حامل فلتر القهوة إسبريسو
- C2. فلتر 1 فنجان أو 1 كيس قهوة إسبريسو
- C3. فلتر 2 فنجان قهوة إسبريسو
- C4. مقياس جرعة القهوة مع ضاغط صغير
- C5. فلتر دائم
- C6. حامل لفلتر القهوة
- C7. فلتر تحلية لخزان ماء القهوة الإسبريسو (*) في بعض الموديلات فقط

C8. فلتر مضاد للكلور

3.4 فلتر مضاد للكلور

- فلتر يزيل طعم الكلور من الماء. للتركيب اعمل على النحو التالي:
- استخراج الجراب من مكانه بسحبه إلى أعلى (الشكل 1).
 - أزل فلتر مكافحة الكلور من كيسه البلاستيكي واشطفه تحت ماء الصنبور (الشكل 2).
 - افتح الجراب وضع الفلتر بعناية في مكانه كما هو مبين في الشكل 2.
 - قم بإغلاق الجراب (الشكل 2) وأعد إدراجه في مكانه بالضغط عليه لأسفل حتى آخره.
 - بعد 80 دورة، وعلى أي حال بعد ستة أشهر من العمل، يجب استبدال فلتر الكلور.



انتبه جيداً:

اشتر فلاتر دي لونغي الأصلية فقط.

4. أول استخدام

- عند الاستخدام الأول، يجب غسل جميع الملحقات والدوائر الداخلية للجهاز على النحو التالي:
- فلترالقهوة: قم بعمل قهوة مرتين دون استخدام البن المطحون.
 - إسبريسو: عند أول استخدام من الضروري غسل جميع الملحقات وشطف الأنايب الداخلية للجهاز مع تشغيله كأنه يصنع القهوة، حتى تفرغ خزان الماء مرتين.

5. إعداد فلتر القهوة

5.1 اضبط الوقت

- عند توصيل الجهاز لأول مرة بالتيار الكهربائي سوف تظهر أرقام 00:00 وامضة على الشاشة.
- لضبط الوقت، اعمل على النحو التالي:
1. اضغط على زر "hour" (الشكل 3) لمدة 2 ثانية على الأقل، حتى يبدأ الرقم على الشاشة الخاص بالساعات في الارتفاع.
 2. قبل توقف الشاشة عن الوميض (في غضون 5 ثوان)، اضبط الوقت عن طريق الضغط على زر "hour" مراراً وتكراراً.
 3. اضبط الدقائق بالضغط المتكرر على زر "min" (الشكل 3). (للتغيير السريع، واصل الضغط على الزر).
 4. بعد ضبط الساعة، انتظر 5 ثواني. عندما تتوقف الشاشة عن الوميض تكون الساعة قد تم ضبطها.
- لتغيير الساعة، اضغط على زر "hour" لحوالي 2 ثانية، ثم اتبع الإجراء بدءاً من الخطوة 2.
- انتبه جيداً:** في حالة انقطاع التيار الكهربائي، لا يتم حفظ التعديل.

5.2 برمجة التشغيل الأوتوماتيكي (AUTO)

- الجهاز يمكن برمجته لإعداد فلتر القهوة أوتوماتيكياً.
- أولاً، تأكد من أن الساعة التي تم ضبطها صحيحة.
- لإعداد التشغيل المبرمج (على سبيل المثال الساعة التي تريد قهوة جاهزة فيها) اعمل على النحو التالي:
1. اضغط على زر "AUTO" (الشكل 4) لمدة 2 ثانية حتى تومض أرقام 00:00 على الشاشة.

- أغلق فتحة حامل الفلتر، أغلق الدورق بالغطاء الخاص به وضعه على قرص التسخين.
- اضغط على زر ON/OFF. يشير الضوء على الزر إلى أن الجهاز يعمل.
- بعد لحظات قليلة تبدأ القهوة بالرشح.
- من الطبيعي أن يصدر الجهاز بخارا خلال التشغيل.
- للحفاظ على القهوة ساخنة بعد صرفها، ضع الدورق على قرص التسخين واترك الجهاز في وضع التشغيل (مؤشر الزر "ON / OFF" مضاء: سيتم الحفاظ على القهوة في الدورق في درجة الحرارة الصحيحة.
- لإطفاء الجهاز اضغط على الزر ON / OFF .

6. إعدادات قهوة إسبرسو

6.1 سخن مجموعة القهوة

- للحصول على القهوة إسبرسو بدرجة الحرارة الصحيحة، من الضروري تسخين الجهاز مسبقا:
1. اضغط على زر ON / OFF (الشكل 12) لتشغيل الجهاز. يضيء المؤشر.
 2. أدرج الفلتر في حامل الفلتر (الشكل 13). تأكد من أن البروز الموجود على الفلتر مدرج على نحو صحيح في الشق المجهز لذلك. اشبك حامل الفلتر كاملا على الجهاز (الشكل 14)، دون إضافة القهوة.
 3. استخدم الفلتر الأصغر لعمل فنجان واحد والأكبر لعمل فنجانين.
 4. ضع فنجانا تحت حامل الفلتر. استخدم الفنجان نفسه الذي سوف تعد فيه القهوة بحيث يمكن تسخينه.
 4. انتظر إضاءة ضوء المؤشر ☞ وبعددها مباشرة أدر مقبض الاختيار على الوضع ☞ (الشكل 15). دع الماء يخرج حتى انطفاء الضوء المين، ثم اقطع صرف الماء بالضغط على الزر نفسه وتفرغ الفنجان.
- (من الطبيعي أنه أثناء عملية إزالة حامل الفلتر، يحيط بالمكان كمية صغيرة وغير ضارة من البخار).

6.2 كيفية عمل إسبرسو باستخدام النبي المطحون

1. بعد التسخين التمهيدي للجهاز كما هو موضح في الفقرة السابقة، استخدم الفلتر الأصغر إذا كنت تريد عمل فنجان واحد، والأكبر إذا كنت تريد عمل فنجانين.
2. عند الرغبة في إعداد فنجان واحد من القهوة، أعد ملء المرشح باستعمال مكيا ملء مثلي حتى حوافه بالبن المطحون، أي حوالي 7 جرام. (الشكل 16). عند الرغبة في إعداد 2 فنجان من القهوة، استخدم الفلتر (C3) وأعد ملأه باستعمال معيارين غير ممثلين حتى الحواف من البن المطحون، (حوالي 6+6 جرام) إملأ الفلتر باستعمال جرات صغيرة الحجم حتى لا يسيل البن من على الحواف.



هام:

1. بغرض الحصول على تشغيل صحيح للجهاز، قبل ملء حامل الفلتر بالبن المطحون، تأكد دائماً من خلو الفلتر من أي بقايا للبن المطحون من المرات السابقة.
 3. قم بتوزيع البن المطحون بشكل متساوي ثم اضغط عليه بشكل خفيف باستعمال الضاغط (الشكل رقم 17).
- عملية ضغط البن المطحون هامة للغاية للحصول على قهوة إسبرسو جيدة المذاق. إذا ضغطت أكثر من اللازم، فإن هذا سيؤدي إلى تدفق القهوة ببطء وتكون الكريمة بلون داكن. و على النقيض من ذلك، إذا

2. قبل توقف الشاشة عن الوميض (في غضون 5 ثوان)، اضغط الوقت عن طريق الضغط على زر "hour" مرارا وتكرارا.
3. اضغط الدقائق بالضغط المتكرر على زر "min".
4. بعد 5 ثوان، تتوقف الشاشة عن الوميض ويتم حفظ الوقت المحدد.
5. بعد برمجة الجهاز كما هو موضح أعلاه، اضغط على زر AUTO للحصول على الإعدادات في الوقت المطلوب (يضيء مؤشر AUTO).

إنتبه جيداً:

- لتغيير وقت التشغيل الأوتوماتيكي اضغط على زر AUTO لمدة 2 ثانية، ومن ثم ابدأ في التعديل الجديد كما هو موضح في النقطة 2.
- انتبه: في الوقت المحدد، يبدأ الجهاز إعداد فلتر القهوة. قسم إسبرسو لا يبدأ العمل.

5.3 الاحتفاظ بالسخونة

عد صرف فلتر القهوة، يظل قرص التسخين مشتعلا لفترة من الوقت، لحفظ القهوة دافئة في إبريق. وبعد ذلك يتم إطفاء الجهاز أوتوماتيكيا (ضوء مؤشر الطاقة ينطفئ).

يمكنك تغيير وقت الاحتفاظ بالحرارة على النحو التالي:

1. اضغط على زر ON/OFF (الشكل 5) لمدة 2 ثانية حتى تومض أرقام 12:30 ص على الشاشة.
2. قم بتغيير الوقت عن طريق الضغط على زر HOUR (وكذلك زر MIN).
3. انتظر 5 ثوان: عندما تتوقف الشاشة عن الوميض تكون التوقيت قد تم ضبطه.

إنتبه جيداً:

إذا كان الوقت المحدد هو 0:00، يتوقف الجهاز عن العمل (يمكن تعيين الفاصل الزمني، ويتراوح من 1 دقيقة إلى 11 ساعة و 59 دقيقة).

5.4 الزر 4-1 فنجان

إذا كان من الضروري خفض عدد الفناجين اضغط على الزر "4-1" الزر بعد "ON / OFF" للحصول على طعم أفضل. هذه الوظيفة تنشأ إجراء صرف يجعل الماء يمر ببطء في الفلتر، فتبلى البن المطحون ببطء ويتيح هذا الحصول على أفضل نكهة ورائحة.

لتنشيط الوظيفة، اضغط على زر "4-1" (الشكل 6)؛ يضيء المؤشر المدمج في الزر.

لتعطيل الوظيفة اضغط على الزر مرة أخرى.

لا تستخدم هذه الوظيفة في حالة وجوب تحضير دورق كامل من القهوة.

يمكن أيضاً استخدام هذه الوظيفة في وضع AUTO.

5.5 كيفية إعداد قهوة الفلتر

- فتح باب حامل الفلتر، بإدارة إلى اليمين (الشكل 7).
- أعد ملء الدورق بالماء الطازج والنظيف، حتى مؤشر المستوى الخاص بفناجين القهوة التي تريد إعدادها مع توخي الحرص على عدم تجاوز كتابة "MAX" (الشكل 8).
- ثم صب الماء في خزان مياه الجهاز (الشكل 9).
- أدرج الفلتر الدائم في حامل الفلتر (الشكل 10).
- أدخل البن المطحون في الفلتر، وذلك باستخدام المقياس المزود، ثم وزعه بشكل متجانس (الشكل 11). كقاعدة عامة، استخدم مقياس القهوة كاملا (حوالي 7 جرام) لكل فنجان تريد الحصول عليه (على سبيل المثال 10 مقياس للحصول على 10 فناجين).

ⓘ انتبه جيداً:

1. من المستحسن استخدام الحليب منزوع الدسم أو منزوع الدسم جزئياً في درجة حرارة التلاجة (حوالي 5 درجة مئوية).
2. ضع وعاء الحليب تحت صنوبر توزيع الكابتشينو نفسه.
3. انتظر حتى يضيء المؤشر (الشكل 21)، انتظر حتى يضاء المؤشر الخاص بالزر للإشارة إلى أن الغلاية قد وصلت إلى درجة الحرارة المثالية لإنتاج البخار. من الطبيعي أنه عندما تسخن الغلاية تتساقط كمية قليلة من الماء والبخار في صينية جمع القطرات.
4. استخرج صانع الكابتشينو بسحبه إلى الأمام وتدويره إلى اليسار (الشكل 22)، خلال العملية، يجب الحرص على عدم لمس فوهة الغلاية التي تكون ساخنة. بعد ذلك ضع وعاء الحليب تحت صنوبر توزيع الكابتشينو نفسه.
5. اغمس صانع كابتشينو في الحليب لبضعة ملليمترات (الشكل 23)، أدر مقبض البخارو ثبته على وضعية ON (الشكل 24)؛ عند هذه النقطة، يبدأ الحليب في زيادة الحجم ويتخذ مظهر كريمي.
6. عندما يكون حجم الحليب قد تضاعف، اغمس معد الكابتشينو بعمق واستمر حتى يتم تسخين الحليب. بعد الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة (القيمة المثالية هي 60 درجة مئوية)، اقطع صرف البخار بتدوير مقبض البخار إلى وضع OFF واضغط على زر (الشكل 25).
7. قم بصب الحليب المستحلب في الفناجين التي تحتوي على القهوة المعدة سلفاً. الكابتشينو صار الآن جاهزاً؛ قم بإضافة السكر وفقاً لذائقتك، إذا كنت ترغب، يمكنك رش رغوة الحليب بقليل من مسحوق الشوكولاتة.

ⓘ انتبه جيداً!

- في حالة الرغبة في تحضير أكثر من فنانج من الكابتشينو، يجب إعداد أولاً كل القهوة المطلوبة وفي النهاية يجب تحضير الحليب المنفوش لكل الكابتشينو.
- إذا رغبت في إعادة عمل القهوة بعد نفش الحليب، يجب أولاً تبريد الغلاية وإلا خرجت القهوة محترقة. لتبريدها، ضع وعاء تحت فوهة الغلاية، اضغط على الزر (الشكل 15) واستنزف المياه حتى يتم تنظيف المؤشر OK. اضغط على زر وقم بإعداد القهوة كما هو موضح في الفقرات السابقة.

من المستحسن صرف البخار بحد أقصى 60 ثانية وعدم نفش الحليب أكثر من ثلاث مرات متتالية.



تنبيه!

- 1. لأسباب صحية ينصح دائماً بتنظيف صنوبر توزيع الكابتشينو بعد الاستخدام.
- 2. اتبع الخطوات الآتية:
- 3. اجعل قليل من البخار ينساب لبضع ثواني (النقاط 2 و 5 من الفقرة السابقة) مع تدوير مقبض البخار (الشكل 24)، مع هذه العملية، يقوم معد الكابتشينو بإفراغ بقايا الحليب العالق داخله. قم بإطفاء الجهاز، بالضغط مرة أخرى على الزر ON/OFF.
- 4. بإحدى اليدين امسك أنبوب الكابتشينو، بينما تسحب صانع الكابتشينو بإيد الأخرى بلطف في اتجاه عكس عقارب الساعة (الشكل 25).
- 5. قم بإزالة فوهة صانع كابتشينو عن طريق سحبها إلى أسفل.
- 6. اغسل جيداً بالماء الدافئ صانع الكابتشينو وفوهته.

7. قمت بالضغط على البن أقل من اللازم، فإن هذا سيؤدي إلى تدفق القهوة بشكل سريع جداً وتكون الكريمة فاتحة اللون.
8. قم بإزالة القهوة الزائدة من على حافة حامل الفلتر واشبك الحامل بالماكينة؛ أدركه بحسم (الشكل 14) لمنع تسرب المياه.
9. ضع الفناجين أو الفناجين، والأفضل تسخينها بشطفها بماء ساخن، تحت فوهة حامل الفلتر (الشكل 18).
10. تأكد من أن المؤشر الضوئي $\frac{1}{2}$ مضاء (وإن كان مطفأً انتظر حتى يضيء)، ثم اضغط على الزر $\frac{1}{2}$ (الشكل 15) للحصول على الكمية المطلوبة. للإيقاف اضغط على الزر مرة أخرى.
11. لفك حامل الفلتر، قم بتدوير المقبض من اليمين إلى اليسار.



خطر التعرض للحرق

1. لتجنب الرذاذ، لا تفك حامل الفلتر مطلقاً بينما تقوم الماكينة بعملية التوزيع.
2. لإزالة البن المستخدم، حافظ على الفلتر متوقفاً في مكانه بواسطة رافعته الخاصة المدمجة في المقبض وأخرج القهوة بخط حامل الفلتر وهو مقلوب (الشكل 19).
3. لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على زر ON / OFF على الجانب الأيسر من الجهاز.

6.3 إعداد الاسبريسو بالاستعانة بالأكياس

1. قم بتنفيذ التسخين المسبق للجهاز كما هو موضح في فقرة "تسخين مجموعة القهوة"، مع التأكد من ترك حامل الفلتر مشبوكاً في الجهاز. وبذلك تحصل على قهوة أكثر سخونة.



انتبه جيداً:

1. استعمل أقراص تخضع لمعايير ESE حيث تم إرفاق معايير هذه الأخيرة على عبوة المنتج بالعلامة التجارية.

2. معايير ESE هي عبارة عن نظام متعارف عليه ومقبول من قبل معظم المنتجين الكبار لهذه الأكياس وتسمح بإعداد قهوة اسبريسو بطريقة سهلة ونظيفة.



3. أدخل الفلتر الصغير للجرعة الواحدة أو كيس جاهز في حامل الفلتر مع التأكد من من إدراج السقاطة على الفلتر بشكل صحيح في المكان الخاص بها كما هو مبين في الشكل 13.
4. أدخل الكيس مع مراعاة وضعه في الوسط بقدر الإمكان فوق الفلتر (الشكل 20). اتبع دائماً التعليمات الواردة على عبوة الأكياس الجاهزة بغرض وضع هذه الأكياس بشكل صحيح فوق الفلتر.
5. اشبك حامل الفلتر إلى الجهاز، بإدارته دائماً وحتى آخره (الشكل 14).
6. استمر هكذا متبعاً النقاط 5 و 6 و 7 في الفقرة السابقة.

7. كيفية تحضير الكابتشينو

1. قم بإعداد القهوة الاسبريسو كما هو موضح في الفقرات السابقة، و ذلك باستعمال فناجين كبيرة الحجم إلى حد ما.
2. اضغط الزر النابض (الشكل 21)، يضيء المؤشر المضيء الخاص به (الشكل 21).
3. وفي الوقت نفسه، قم بملء وعاء بحوالي 100 جرام من الحليب لكل كابتشينو ترغب في تحضيره. عند اختيار حجم الحاوية، يجب الوضع في الاعتبار أنَّ حجم السائل سيتضاعف من 2 - 3 مرات.

5. تأكد من أن الثقبين الميينين بالسهمين في الشكل 26 ليسا مسدودين. وإذا لزم الأمر، نظفهما مستعيناً بديوس.
6. أعد إدراج الفوهة، بدفعها لأعلى لإدخالها في الأنبوب.
7. أعد إدراج صانع الكابتشينو عن طريق دفعه لأعلى ولفه في اتجاه عقارب الساعة.

8. إنتاج الماء الساخن

1. لتشغيل الجهاز، اضغط على زر ON/OFF (الشكل 12) يضيء المؤشر المضيء.
1. انتظر حتى يضيء المؤشر $\frac{\square}{\%}$.
2. ضع الإناء تحت صنوبر توزيع الكابتشينو.
3. عندما يضيء المؤشر $\frac{\square}{\%}$ ، اضغط على الزر $\frac{\square}{\%}$ (الشكل 15)، وفي الوقت نفسه، لف مقبض البخار إلى الوضع ON (الشكل 24). سوف يخرج الماء الساخن من صانع الكابتشينو.
4. لوقف تدفق الماء الساخن، اضغط على الزر مرة أخرى $\frac{\square}{\%}$ ولف مقبض البخار إلى الوضع OFF.

ينصح بعملية توزيع لا تتجاوز 60 ثانية كحد أقصى.

9. التنظيف



- لا تغمر الجهاز في الماء؛ فهو من الأجهزة الكهربائية!
- قبل تنظيف الأجزاء الخارجية للجهاز، أوقف تشغيله، واقطع التيار الكهربائي ودعه يبرد.

9.1 تنظيف وصيانة فلاتر القهوة اسبريسو

- كل 300 فنجان تقريباً أو عندما يخرج البن من حامل القهوة على قطرات أو لا يخرج إطلاقاً، نظف حامل الفلتر للبن المطحون بالطريقة التالية:
- قم بإزالة الفلتر من حامله.
 - فك غطاء الفلتر (الشكل 27) في الاتجاه الذي يشير إليه السهم الموجود على الغطاء نفسه.
 - اسحب أداة زيادة الكريمة من الحاوية بسحبها من الجزء البلاستيكي.
 - أزل الحشية.
 - اشطف جميع المكونات ونظف الفلتر المعدني بالماء الدافئ باستخدام فرشاة (الشكل 28). تحقق من أن كافة فتحات الفلتر المعدني ليست مسدودة و إلا يجب تنظيفها بالاستعانة بديوس (الشكل 29).
 - أعد تركيب الفلتر والحشية في القرص البلاستيكي كما هو مبين في الشكل 30. تأكد من إدخال ديوس القرص البلاستيكي في ثقب الحشية المبين بالسهم في الشكل 30.
 - أعد إدراج جميع محتويات الوعاء الصلب للمرشح (الشكل 31)، والتأكد من إدخال الديوس في ثقب الداعم نفسه (انظر السهم في الشكل 31).
 - وأخيراً، اربط مسامير الغطاء.
- لا يصبح الضمان صالحاً إذا لم يتم إجراء التنظيف الموصوف أعلاه بصورة صحيحة.

9.2 تنظيف صنوبر الغلاية

- كل 300 فنجان قهوة تقريباً، يجب تنظيف فوهة الغلاية إسبرسو على النحو التالي:
- تأكد من أن ماكينة القهوة ليست ساخنة وأن القابس مفصول.
 - بمساعدة مفك البراغي، فك المسمار المثبت لفلتر فوهة غلاية الاسبريسو (الشكل 32)؛
 - قم بإزالة فوهة الغلاية.
 - قم بتنظيف الغلاية بقطعة قماش مبللة (الشكل 32).
 - تنظيف فلتر الفوهة جيداً بالماء الساخن باستخدام فرشاة. تحقق من أن كافة فتحات الفلتر المعدني ليست مسدودة و إلا يجب تنظيفها بالاستعانة بديوس (الشكل 29).
 - اغسل بماء الصنبور، مع الحك بالفرشاة.
 - أعد إدراج فلتر الفوهة، مع التأكد من أنها أعيدت إلى مكانها على نحو صحيح فوق الحشية.
- لا يصبح الضمان صالحاً إذا لم يتم إجراء التنظيف الموصوف أعلاه بصورة صحيحة..

9.3 أنواع أخرى من التنظيف

1. لا تستخدم المذيبات أو المنظفات الكاشطة. فقط استخدام قطعة قماش لينة.
 2. نظف حامل الفلتر، والفلاتر، وحوض التنقيط وخزان المياه.
- قم بتفريغ الخزان، وإزالة الشبكة الساندة، وإزالة المياه، ونظف الشبكة الساندة بقطعة من القماش، ثم أعد تركيب حوض التنقيط.
- ⚠️ خطر!
- لا تغمر الجهاز في الماء. فهو من الأجهزة الكهربائية.

10. التخلص من الترسبات الجيرية

10.1 أزل الجير من وحدة الإسبرسو

- من المستحسن إجراء إزالة الترسبات من الجهاز بعد كل 200 فنجان من القهوة تقريباً. من المستحسن استخدام مزبل الجير دي لونغي المتوافر في الأسواق.
- اعمل كما يلي:
1. قم بإزالة فلتر التحلية (إن وجد) وملء الخزان بمحلول إزالة الترسبات الذي تم الحصول عليه عن طريق التخفيف بالماء لمزبل الترسبات وفقاً للتعليمات المذكورة على العبوة.
 2. اضغط على زر ON / OFF (الشكل 12) لتشغيل الجهاز. يضيء مؤشر التغذية بالكهرباء.
 3. تأكد من أن حامل الفلتر ليس موصولاً وضع وعاء تحت صانع الكابتشينو.
 4. اضغط الزر $\frac{\square}{\%}$ واصرف نحو 4/1 المحلول الموجود في الخزان؛ من حين لآخر أدر مقبض البخار يسمح للماء بالخروج من صانع الكابتشينو.. ثم أوقف صرف الماء عن طريق الضغط على زر $\frac{\square}{\%}$ وأترك المحلول يعمل لحوالي 5 دقائق.
 5. كرر الخطوة 4 لمرات ثلاث أخرى، حتى يفرغ الخزان.
 6. للقضاء على آثار محلول إزالة الترسبات، اشطف الخزان جيداً واملاه بماء جديد (بدون مزبل للترسبات)؛
 7. اضغط الزر النابض $\frac{\square}{\%}$ (الشكل 15) واصرف الماء حتى يفرغ الخزان.

8. كرر الخطوتين 6 و 7.
لا يصبح الضمان صالحا إذا لم يتم إجراء التنظيف الموصوف أعلاه بصورة صحيحة.

10.2 أزل الترسبات من وحدة فلتر القهوة

الجير الموجود في الماء يسبب مع مرور الوقت انسدادات من شأنها التأثير سلباً على عمل الجهاز بكفاءة جيدة. من المستحسن العمل على إزالة الترسبات من الجهاز بعد كل 40 استخدام تقريباً. اشرع في إزالة الترسبات باستخدام مزيلات جير مناسبة لمكانات القهوة بالفلتر المتوافرة في الأسواق.

1. خفف المنتج في دورق واتبع التعليمات الواردة علة على عبوة مزيل الترسبات الكلسية.
2. أزل الفلتر المضاد للكلور واسكب المحلول في الخزان.
3. أعد وضع الدورق على قرص التسخين.
4. اضغط الزر النابض (1) ، واصرف ما يعادل فنجان، ثم قم بإيقاف تشغيل الجهاز.
5. اترك المحلول يعمل لمدة 15 دقيقة. كرر العمليتين 4 و 5 مرة أخرى.
6. قم بتشغيل الجهاز، ومن ثم اصرف الماء حتى يتم إفراغ الخزان تماماً.
7. اشطف بالماء فقد مع تشغيل الجهاز 3 مرات على الأقل (3 خزانات مياه كاملة).



انتبه!

في حالة عدم تنفيذ عملية إزالة الترسبات الكلسية لوحدة الفلتر بعد استخدام طويل، يومض المؤشر الضوئي (B5) (ON/OFF) ولا يمكن توزيع القهوة. في هذه الحالة، قم بفصل القابس عن التيار، بعد ذلك أعد التوصيل بالتيار وكرر إجراء دورتين إزالة الترسبات الكلسية كما هو موضح في الفقرة المحددة.

11. بيانات تقنية

جهد تيار الشبكة:	220-240 فولت / 50-60 هرتز
الطاقة المستهلكة:	1750 واط
الأبعاد طول/عرض/ارتفاع:	371x282 (أو 369) x 324 مم
الضغط:	15 بار
غلاية "اسبرسو":	صلب لا يصدر أيونكس
سعة خزان الماء "اسبرسو":	1.2 لترات
سعة خزان المياه "فلتر القهوة":	1.4 لترات
طول السلك	1200 مم
الوزن :	6.2 كجم
هذا المنتج يتوافق مع لائحة (CE) رقم 2004/1935 المتعلقة بالمواد والأصناف المخصصة للتلامس مع المواد الغذائية.	



12. التصريف

لا ينبغي مطلقاً التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه مع النفايات المنزلية ولكن ينبغي تسليمه إلى أحد المراكز الرسمية لتجميع وتدوير النفايات .



فيما يلي سرد بعض من الأعطال المحتملة.
إذا لم يمكن حل المشكلة بالطريقة الموصوفة هنا يجب عليك الاتصال بالدعم الفني.

المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
القهوة الإسبرسو لم تعد تخرج	قلة الماء في الخزان	إملاء الخزان بالماء
	ثقوب خروج القهوة في حامل الفلتر مسدودة	قم بتنظيف ثقوب فتحات حامل الفلتر
	فوهة غلاية الإسبرسو مسدودة	نفذ عملية تنظيف كما هو موضح في فقرة "9.2 تنظيف فوهة الغلاية"
	انسداد فلتر إسبرسو	قم بعملية تنظيف كما هو موضح في الفقرة "9.1 تنظيف وصيانة فلتر قهوة إسبرسو"
	ترسبات جيرية في الدائرة المائية	قم بإزالة الترسبات الجيرية كما هو موضح في فقرة "10.1 التخلص من الترسبات الجيرية في وحدة الإسبرسو"
القهوة الإسبرسو تتقطر من على جوانب حامل الفلتر بدلاً من الثقوب	لم يتم إدخال الخزان بشكل صحيح والصمام الموجود في قاعه ليست مفتوحاً	اضغط بلطف على الخزان حتى يتم فتح صمام القاع
	حامل الفلتر مركب بشكل خاطئ	قم بتركيب حامل الفلتر بشكل صحيح و تدويره حتى يصل إلى النهاية
	فقد حشية غلاية الإسبرسو مرونتها.	قم باستبدال حشية الغلاية الإسبرسو في احد مراكز الخدمة المعتمدة
	ثقوب مصافي حامل الفلتر مسدودة	قم بتنظيف ثقوب المصافي
ارتفاع ضوضاء المضخة	خزان المياه فارغ	أعد ملء خزان الماء
	لم يتم إدخال خزان الماء بشكل صحيح والصمام الموجود في قاعه ليست مفتوحاً	اضغط بلطف على الخزان حتى يتم فتح صمام القاع
القهوة الإسبرسو باردة	مصباح المؤشر Ok لم يضيء في لحظة الضغط على مفتاح صرف القهوة	انتظر حتى يضيء نور المؤشر Ok
	لم يتم التسخين المسبق للجهاز.	قم بتنفيذ التسخين التمهيد كما هو موضح في الفقرة "6.1 تسخين مجموعة القهوة"
	لم يتم تسخين الفناجين مسبقاً	قم بتسخين الفناجين مسبقاً بالشطف بالماء الساخن
	قم بإزالة الترسبات في الدائرة الهيدروليكية	قم بإزالة الترسبات كما هو مبين في الفقرة "10.1 إزالة الجير من وحدة الإسبرسو"
كريمة القهوة فاتحة اللون (تدفق بشكل سريع من الفوهة)	البن المطحون مضغوط أقل من اللازم	قم بزيادة ضغط البن المطحون (الشكل 18)
	كمية البن المطحون أقل من المطلوب	قم بزيادة كمية البن
	طحن البن كبير الحجم	استخدم فقط البن المطحون خصبصا لماكينات القهوة الإسبرسو
	نوعية البن المطحون ليست النوع الصحيح	غير نوعية مسحوق البن المطحون

كريمة القهوة داكنة اللون (القهوة تتدفق بشكل بطئ من الفوهة)	النبي المطحون مضغوط أكثر من اللازم	اضغط على البن بشكل أقل
	كمية البن المطحون أكبر من اللازم	قمر بخفض كمية البن المطحون
	صنبور غلاية الاسبرسو مسدود	قمر بتنظيفه كما هو مبين في الفقرة "9.2 تنظيف منفذ الغلاية"
	البن المطحون دقيق أكثر من اللازم أو أنه رطب	استخدم فقط البن المطحون في ماكينات إعداد القهوة الاسبرسو، وتأكد من أنه ليس رطباً
	نوعية البن المطحون ليست النوع الصحيح	غير نوعية مسحوق البن المطحون
حامل الفلتر لا يمكن وضعه في الجهاز	يوجد الكثير من البن في الفلتر	استخدم المعيار المرفق و تأكد من استعمال الفلتر الصحيح لنوع التحضير المطلوب
لا تكون رغوة الحليب أثناء إعداد الكابتشينو	الحليب ليس بارداً بالشكل الكافي	استعمل دائماً حليباً نصف دسم في درجة حرارة التلاجة
	قد يكون صنبور توزيع الكابتشينو غير نظيف.	نظف بعناية الثقوب في صانع كابتشينو، ولا سيما تلك المشار إليها في الشكل 26
القهوة لها طعم حمضي	لم يكن الشطف بعد إزالة الترسبات كافياً	بعد إزالة الترسبات اشطف الجهاز كما هو مبين في الفقرة "10.1 إزالة الترسبات من وحدة الإسبرسو" أو "10.2 إزالة الترسبات من وحدة فلتر القهوة"
فلتر القهوة يستغرق وقتاً طويلاً في صرف القهوة	قمر ب إزالة الترسبات من قسم فلتر القهوة	قمر بإزالة الترسبات كما هو مبين في الفقرة "10.2 إزالة الترسبات من وحدة فلتر القهوة"
يوميض المؤشر الضوئي (B5 ON/OFF) ولا يمكن تحضير القهوة.	لم يتم تنفيذ إزالة الترسبات الكليسة لوحدة فلتر القهوة كما هو محدد.	قمر بفصل قابس التيار ثم أعد توصيل الماكينة بالتيار. قمر بإجراء عملية إزالة الترسبات الكليسة (راجع الفقرة "2.10 أزل الترسبات الكليسة في وحدة فلتر القهوة") وذلك بتنفيذ هذه العملية مرتين على الأقل.

الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع عليه الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية عليه وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصبوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال استبدال الصاهر وذلك باستعمال صاهر أسماً عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبين على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء اتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

هام جداً

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأريض  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)